

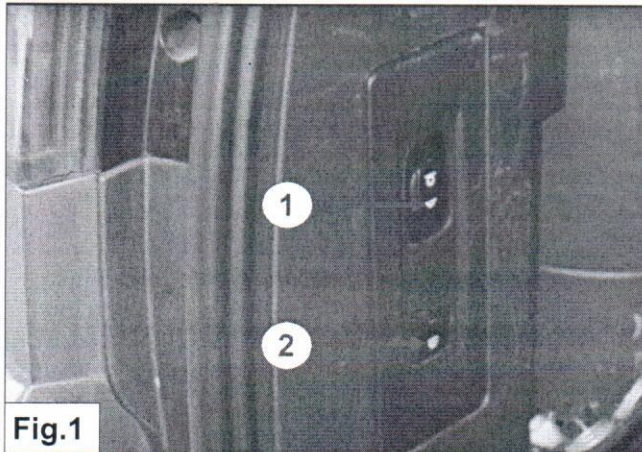


Fig.1

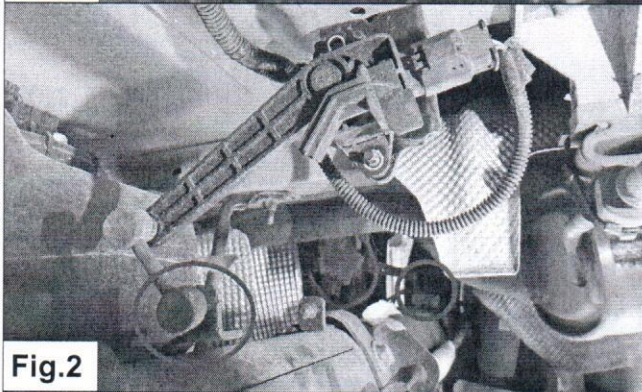


Fig.2

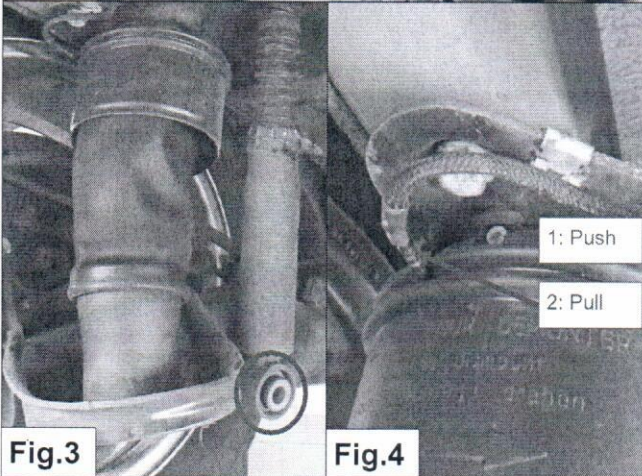


Fig.3

Fig.4

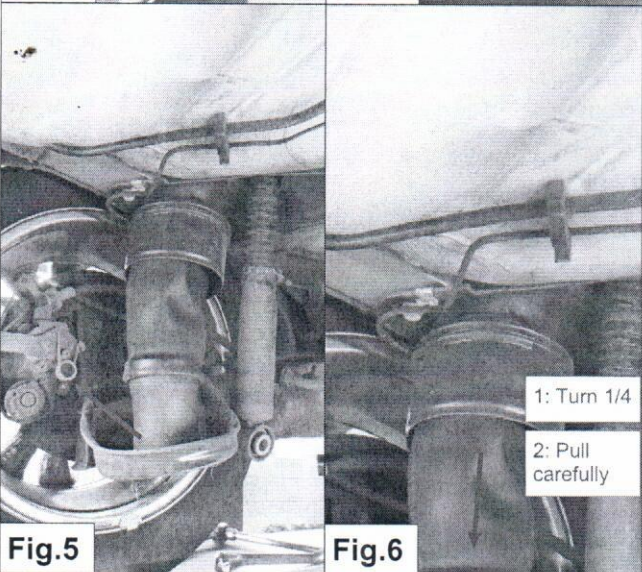


Fig.5

Fig.6

1: Push

2: Pull

1: Turn 1/4

2: Pull carefully

NL

1. Laat de luchtvering van het voertuig helemaal zakken (1) en schakel daarna het systeem uit (2). Zie Fig. 1.
2. Koppel de hoogtesensoren los. Zie Fig. 2.
3. Demonteer de onderste schokdemperbevestiging en hef de auto uit zijn veren. Zie fig. 3.
4. Demonteer de luchtleiding van de balg. Zie Fig. 4.
5. Lift de balg aan de onderzijde uit de draagarm. Zie Fig. 5.
6. Demonteer de balg aan de bovenzijde door de balg een kwart slag te draaien. Zie Fig. 6.

GB

1. Lower the air suspension of the vehicle completely (1), and then turn off the system (2). See Fig. 1.
2. Disconnect the height sensors. See Fig. 2.
3. Dismount the lower shock absorber bolt and jack up the car. See Fig. 3.
4. Disassemble the bellows air line. See Fig. 4.
5. Lift the bellows on the underside out of the support arm. See Fig. 5.
6. Disassemble the bellows at the top by turning the bellows a quarter turn. See Fig. 6.

D

1. Senken Sie die Luftfederung des Fahrzeugs vollständig ab (1) und schalten Sie das System (2) aus. Siehe Fig. 1
2. Trennen Sie die Höhesensoren. Siehe Fig. 2.
3. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung und heben Sie das Fahrzeug an. Siehe Fig.3.
4. Demontieren Sie die Balg-Luftleitung. Siehe Fig. 4
5. Heben Sie den Balg auf die Unterseite des Tragarms. Siehe Fig. 5
6. Entfernen Sie den Balg an der Oberseite, indem Sie den Balg eine Vierteldrehung drehen. Siehe Fig. 6

F

1. Abaissez complètement la suspension pneumatique du véhicule (1), puis éteignez le système (2). Voir Fig. 1.
2. Déconnectez les capteurs de hauteur. Voir Fig. 2.
3. Démontez la fixation inférieure de l'amortisseur et soulevez le véhicule hors des ressorts. Voir Fig. 3.
4. Démontez la ligne d'air soufflet. Voir Fig. 4.
5. Soulevez le soufflet sur le dessous du bras de support. Voir Fig. 5.
6. Démontez le soufflet en haut en tournant le soufflet un quart de tour. Voir Fig. 6.

S

1. Sänk helt luftfjädringen av fordonet (1) och stäng sedan av systemet (2). Se Fig. 1.
2. Koppla från höjdsensorerna. Se Fig. 2.
3. Demontera den nedre stötdämpar bulten och hissa sedan upp bilen. Se Fig. 3.
4. Demontera bälgens luftledning. Se fig. 4.
5. Lyft bälgen på undersidan av stödarmen. Se fig. 5.
6. Demontera bälgen på toppen genom att vrida klockan en kvart varv. Se fig. 6.

E

1. Baje completamente la suspensión neumática del vehículo (1) y, a continuación, apague el sistema (2). Ver Fig. 1.
2. Desconecte los sensores de altitud. Ver Fig. 2.
3. Desmante la fijación inferior del amortiguador y levante el vehículo de los muelles. Ver Fig. 3.
4. Desmante la línea de aire del fuelle. Ver Fig. 4.
5. Levante el fuelle en la parte inferior del brazo de soporte. Ver Fig. 5.
6. Desmante el fuelle en la parte superior girando la campana un cuarto de vuelta. Ver Fig. 6.

NL

7. Plaats de meegeleverde buffer en onderschotel op de MAD veer. *Zie Fig. 7.*
8. Monteer de MAD veer met buffer en onderschotel. Let op dat het windingsuiteinde aan de onderzijde op dezelfde plaats komt als afgebeeld. *Zie Fig. 8.*
9. Zet de auto op zijn wielen en monteer de onderste schokdemperbevestiging en de hoogtesensoren. *Zie Fig. 9.*
10. Indien gewenst kan het overige deel van het luchtveersysteem gedemonteerd worden. De software kan bij de merkdealer aangepast worden om foutmeldingen uit te sluiten.
11. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

7. Fit the supplied bumpstop and spring seat on the MAD spring. *See Fig. 7.*
8. Mount the MAD spring with bumpstop and spring seat. Note that the winding end at the bottom is in the same position as shown. *See Fig. 8.*
9. Put the car back on it's wheels and mount the lower shock absorber fastening and the height sensors. *See Fig. 9.*
10. If desired, the remaining part of the air suspension system can be disassembled. The software can be customized with the brand distributor to exclude error messages.
11. Readjust the headlight beams.

D

7. Montieren Sie den mitgelieferten Puffer und den untere Federteller auf die MAD Feder. *Siehe Fig. 7.*
8. Montieren Sie den MAD Feder mit Puffer und untere Federteller. Beachten Sie, dass das Wicklungsende an der Unterseite in der gleichen Position wie gezeigt ist. *Siehe Fig. 8.*
9. Setzen Sie das Auto wieder auf die Räder und montieren Sie die unteren Stoßdämpfer Befestigung und die Höhe Sensoren. *Siehe Fig. 9.*
10. Falls gewünscht, kann der verbleibende Teil des Luftfederungssystems demontiert werden. Die Software kann mit dem Markenvertrieb angepasst werden, um Fehlermeldungen auszuschließen.
11. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

F

1. Placez le tampon et la coupelle inférieure sur le ressort MAD. *Voir Fig. 7.*
2. Montez le ressort MAD avec le tampon et la coupelle inférieure. Notez que l'extrémité de l'enroulement en bas est dans la même position que celle indiquée. *Voir Fig. 8.*
7. Remontez le véhicule sur les roues et remontez la fixation inférieure de l'amortisseur et les capteurs hautes. *Voir Fig. 9.*
8. Si vous le souhaitez, la partie restante du système de suspension pneumatique peut être démontée. Le logiciel peut être personnalisé avec le distributeur de marque pour exclure les messages d'erreur.
9. Réglez à nouveau la hauteur des phares.

S

1. Montera genomslags gummit och det nedre fjädersätet på mad fjädern. *Se Fig. 7.*
2. Montera MAD-fjädern med genomslags gummit och det nedre fjädersätet. Observera att lindningsändan längst ner är i samma position som visas. *Se Fig. 8.*
7. Hissan ner bilen på marken igen och montera tillbaka den nedre stötdämpar bulten och hönsensorerna. *Se Fig. 9.*
8. Om så önskas kan den återstående delen av luftfjädringssystemet demonteras. Programvaran kan anpassas med varumärkesdistributören för att utesluta felmeddelanden.
9. Justera huvudstrålkastarna.

E

7. Coloque el tope y el disco inferior sobre el muelle MAD. *Ver Fig. 7.*
8. Monte el muelle MAD, con tope y disco inferior. Observe que el extremo del devanado en la parte inferior está en la misma posición que se muestra. *Ver Fig. 8.*
9. Baje el vehículo sobre las ruedas y monte la fijación inferior del amortiguador y los sensores de altura. *Ver Fig. 9.*
10. Si se desea, la parte restante del sistema de suspensión neumática se puede desmontar. El software se puede personalizar con el distribuidor de marca para excluir los mensajes de error.
11. Reajuste la luz de los faros.

Fig.7

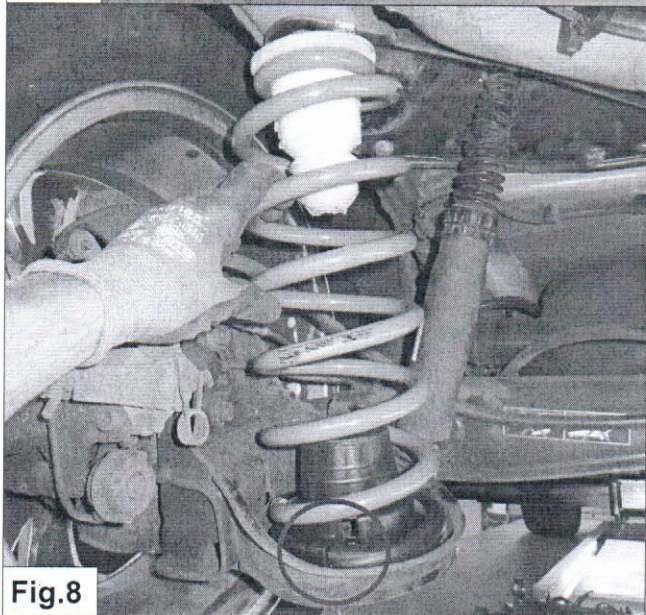


Fig.8

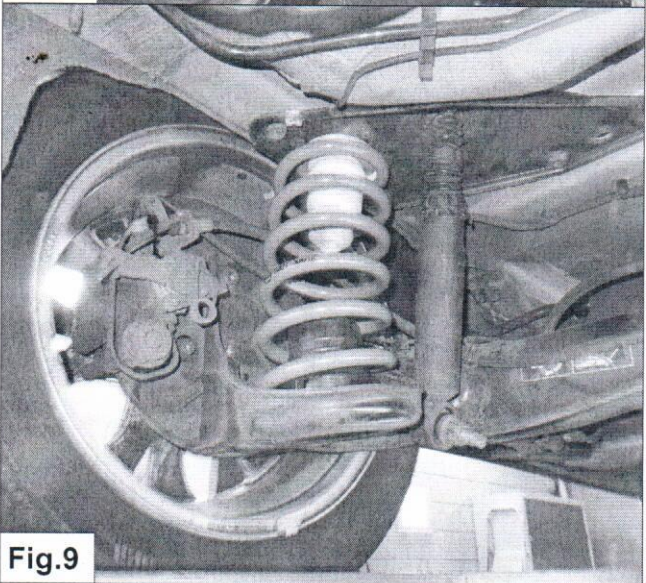


Fig.9